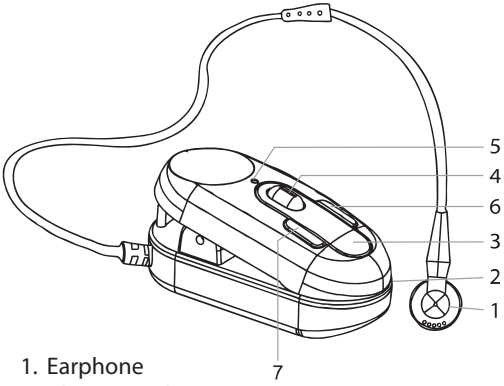
BLUETOOTH CLIP-ON EARSET

MT3535

EN

User's manual

Overview



1. Earphone
2. Charger socket
3. Indicator LED
4. Answer/End button
5. Microphone
6. Volume +
7. Volume -

Note!
Please fully charge headset before first use.

Using the device

Charging – internal ringer will sound three short beeps continuously when battery is low. TO start charging plug one end of USB cable to the charger socket of MT3535, other end plug to the USB power supply. Red LED indicator is on when charging in progress, red LED is off when rechargeable battery is full.

Power ON – to power ON press and hold answer/end button for 2 seconds until LED indicator starts to flash red blue. Internal ringer will sound three short beeps.

Power OFF – to power OFF press and hold answer/end button for about 5 seconds until LED indicator is off. Internal ringer will sound three short beeps.

Pairing the device – turn on device in standby mode. Seek for new Bluetooth devices in your mobile phone, when prompted enter passcode 0000. You only need to pair device once. If pairing is successful blue LED indicator start to blink.

Answer call – when you receive an incoming call, you will hear ringing in the headset, press answer/end button once.

End call - during conversation press answer/end button once.

Reject call – when you receive an incoming call press and hold answer/end button for at least 1 seconds to reject a call.

Redial last number – when in standby mode, press shortly answer/end button twice.

Voice dialing – your mobile phone must support voice dialing. When in standby mode press answer/end button until you hear a prompt – then say name from phonebook. Best result are when voice dialing records are made through MT3535 headset. Follow mobile phone user's manual for more details.

Volume Up – during music playback press once to increase volume, when the highest level is reached you will hear two beeps.

Volume Down – during music playback press once to decrease volume, when the lowest level is reached you will hear two beeps.

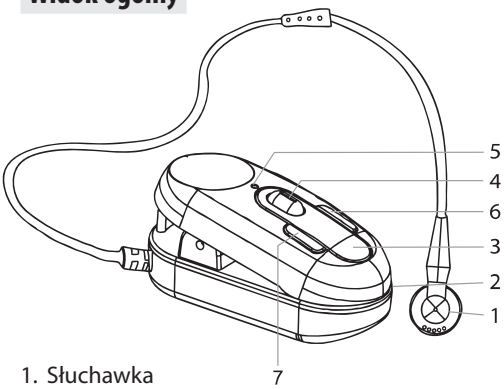
BLUETOOTH CLIP-ON EARSET

MT3535

Instrukcja obsługi

PL

Widok ogólny



1. Słuchawka
2. Gniazdo ładowarki
3. Dioda LED
4. Przycisk Answer/End
5. Mikrofon
6. Volume +
7. Volume -

Ważne! Naładuj akumulator do pełna przed pierwszym użyciem zestawu.

Używanie zestawu

Ładowanie – gdy akumulator wymaga ładowania urządzenie będzie sygnalizowało nieprzerwanie poprzez odtwarzanie 3 krótkich sygnałów akustycznych. Ab naładować akumulator – jeden koniec kabla USB podłącz do gniazda ładowarki MT3535, drugi koniec kabla podłącz do źródła zasilania USB. Podczas ładowania dioda LED świeci się na czerwono, gdy akumulator jest pełny dioda LED gaśnie.

Włączanie – aby włączyć wciśnij i przytrzymaj przycisk answer/end przez 2 sekundy, aż dioda LED zacznie migać na czerwono i niebiesko naprzemiennie. Włączenie potwierdzone jest przez 3 krótkie sygnały akustyczne.

Wyłączanie – aby wyłączyć wciśnij i przytrzymaj przycisk answer/end przez 5 sekundy, aż dioda LED zgaśnie. Wyłączenie potwierdzone jest przez 3 krótkie sygnały akustyczne.

Parowanie urządzenia – włącz zestaw w tryb standby. W telefonie komórkowym uruchom funkcję wyszukiwania urządzeń Bluetooth, gdy pojawi się monit o podanie hasła wpisz 0000. Proces parowania wystarczy przeprowadzić tylko raz. Jeżeli proces przebiegł pomyślnie, niebieska dioda LED zacznie migać.

Odbieranie połączenia – gdy nadejdzie rozmowa, usłyszysz dzwonek w słuchawce. Aby odebrać wciśnij raz przycisk answer/end.

Kończenie połączenia – podczas rozmowy wciśnij raz przycisk answer/end aby zakończyć połączenie.

Odrzucanie połączenia – gdy usłyszysz nadchodzące połączenie wciśnij i przytrzymaj przycisk answer/end na co najmniej 1 sekundę aby odrzucić połączenie.

Ponowne wybieranie numeru – w trybie standby wciśnij krótko dwukrotnie przycisk answer/end aby połączyć się z ostatnio wybieranym numerem.

Wybieranie głosowe – aby korzystać z tej funkcji Twój telefon komórkowy musi posiadać funkcję wybierania głosowego. W trybie standby wciśnij i przytrzymaj przycisk answer/end aż usłyszysz sygnał w słuchawce – wypowiedz wtedy nazwę zapisaną w książce telefonicznej. Najlepsze rezultaty są, gdy nagrania w książce telefonicznej dokonywane są poprzez zestaw MT3535. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.

Zwiększanie głośności – podczas odtwarzania muzyki wciśnij raz przycisk Volume+ aby zrobić głośniej. Gdy zostanie osiągnięty maksymalny poziom w słuchawce usłyszysz dwa sygnały akustyczne.

Zmniejszanie głośności – podczas odtwarzania muzyki wciśnij raz przycisk Volume- aby zrobić ciszej. Gdy zostanie osiągnięty minimalny poziom w słuchawce usłyszysz dwa sygnały akustyczne.

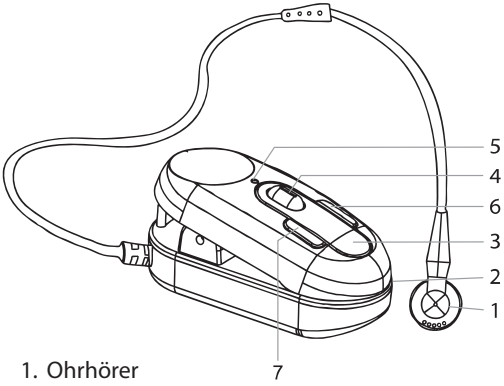
BLUETOOTH CLIP-ON EARSET

MT3535

Gebrauchsanleitung

DE

Überblick



1. Ohrhörer
2. Stromanschluss
3. LED Anzeige
4. Taste für Gesprächsannahme/-beendigung
5. Mikrofon
6. Lautstärke +
7. Lautstärke -

Bitte beachten!
Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku vollständig aufgeladen werden.

Gebrauch

Ladevorgang – sollte der Akku zu Neige gehen, wird ein dreimaliger Piepton ertönen schließen Sie das USB Kabel in den Stromanschluss von MT3535 an und das andere Ende in das USB-Ladegerät. Eine rote LED wird beim Ladevorgang anzeigezeigt. Bei vollständig geladenen Akku wird die rote LED nicht mehr leuchten.

Einschalten – Halten Sie die Taste für Gesprächsannahme/-beendigung von Anrufen so lange gedrückt, bis die rote und blaue LED abwechselnd blinken. Ein Piepton wird drei mal widergegeben.

Ausschalten – Halten Sie die Taste für Gesprächsannahme/-beendigung von Anrufen so lange gedrückt, bis die LED nicht mehr leuchtet. Ein Piepton wird drei mal widergegeben.

Geräte verbinden – Halten Sie die Taste zur Annahme/Beendigung von Anrufen gedrückt, bis die rote und blaue LED abwechselnd blinken. Aktivieren Sie die Suche nach neuen Bluetooth-Geräten in Ihrem Handy. Sollten Sie nach einem Kennwort gefragt werden, dann tippen Sie bitte „0000“ ein. Sie brauchen die Verbindung nur ein mal vorzunehmen

Gespräch annehmen – Bei einem einkommenden Anruf, werden Sie ein Klingeln im Headset hören. Anschließend drücken Sie ein mal die Taste für Gesprächsannahme/-beendigung, um den Anruf anzunehmen.

Gespräch beenden - Drücken Sie ein mal die Taste für Gesprächsannahme/-beendigung, um das Gespräch zu beenden.

Anruf abweisen – Bei einem einkommenden Anruf, müssen Sie die Taste für Gesprächsannahme/-beendigung für mindestens 1 Sekunde gedrückt halten, um den Anruf anzuweisen.

Wahlwiederholung der letzten Rufnummer – Drücken Sie im kurzen Abstand zwei mal auf die Taste zur Gesprächsannahme/-beendigung.

Sprachwahl – Ihr Telefon muss diese Funktion unterstützen. Halten Sie die Taste zur Gesprächsannahme/-beendigung gedrückt, bis Sie ein Signal hören – daraufhin nennen Sie den Namen aus Ihrem Telefonspeicher, den Sie anrufen möchten. Eine genauere Treffsicherheit wir gewährt, wenn Sie die Aufnahme zuvor über das MT3535 Headset gemacht haben. Bitte folgen Sie der Gebrauchsanleitung von Ihrem Handy.

Lauter stellen – während der Wiedergabe „+“ drücken, um die Lautstärke zu erhöhen. Ist die höchste Lautstärke erreicht, wird dies über ein Piepton signalisiert.

Leiser stellen – während der Wiedergabe „–“ drücken, um die Lautstärke zu verringern. Ist die leiseste Lautstärke erreicht, wird dies über ein Piepton signalisiert.

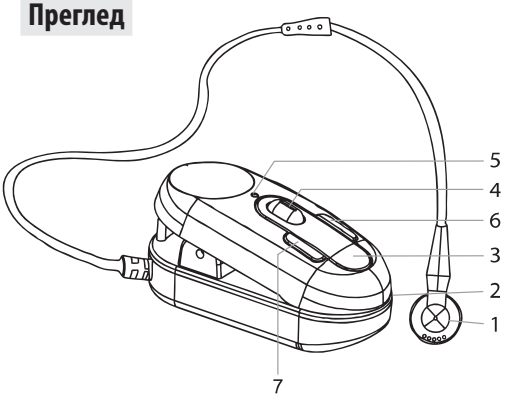
BLUETOOTH CLIP-ON EARSET

MT3535

Ръководство за употреба

RU

Преглед



1. Слушалка
2. Букса за зарядно устройство
3. LED индикатор
4. Бутон за приемане/прекратяване на разговор
5. Микрофон
6. Бутон за увеличаване силата на звука
7. Бутон за намаляване силата на звука

Бележка!
Моля, заредете слушалката напълно преди първоначална употреба.

Използване на устройството

Зареждане – вградения зумер ще направи три кратки бипвания, когато батерията е слаба. За да започне зареждането, включете единия край на USB кабела в буксата за зареждане на MT3535, а другия - в USB захранването. Червеният LED индикатор свети по време на зареждане и е изключен, когато батерията е пълна.

Включване – за да включите слушалката, натиснете ON и задръжте бутона за приемане/прекратяване на разговор за 2 секунди, докато LED индикатора започне да мига в червено и синьо. Вграденият зумер ще направи три кратки бипвания.

Изключване – за да изключите слушалката, натиснете OFF и задръжте бутона за приемане/прекратяване на разговор за 5 секунди, докато LED индикатора изгасне. Вградения зумер ще направи три кратки бипвания.

Свързване на устройството – включете устройството в стендбай режим. Потърсете нови Bluetooth устройства от вашия мобилен телефон и въведете парола 0000, когато бъде поискана. Необходимо е да свържете устройството само веднъж. Ако свързването е успешно, синият LED индикатор ще започне да мига.

Започване на разговор – когато получавате обаждане, ще чуете позвъняване в слушалката, натиснете бутона за приемане/прекратяване на разговор веднъж.

Край на разговора - по време на разговора натиснете бутона за приемане/прекратяване на разговор веднъж.

Отказване на разговор - когато получите входящо позвъняване натиснете и задръжте бутона за приемане/прекратяване на разговор за около 1 секунда, за да откажете разговора.

Набиране на последния номер, на който сте звъняли - когато сте във функция стендбай натиснете 2 пъти за кратко бутона за приемане/прекратяване на разговор.

Гласово набиране - трябва да се поддържа от телефона ви. Когато сте в стендбай функция натиснете бутона за приемане/прекратяване на разговор, докато чуете сигнал, тогава кажете името от указателя.

Увеличаване силата на звука - докато слушате музика, натиснете бутона за увеличаване на звука. Когато достигне крайната граница ще чуете две бипвания.

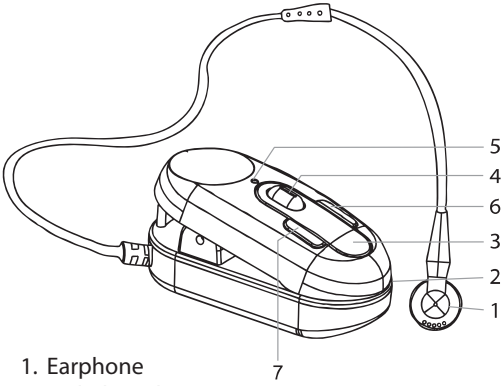
Намаляване силата звука – докато слушате музика, натиснете веднъж, за да намалите силата на звука. Когато достигнете крайната граница ще чуете две бипвания.

BLUETOOTH CLIP-ON EARSET

MT3535

Brugervejledning

Oversigt



1. Earphone
2. Oplader stik
3. Indikator LED
4. Besvar/Afslut knap
5. Mikrofon
6. Volume skru op
7. Volume skru ned

Bemærk! Husk at headsettet skal være fuldt opladet før første brug.

Brug af headsettet

Opladning – Når batteriet er lavt vil den interne alarm afgive tre korte bip konstant. Du starter opladningen ved at sætte den ene ende af USB kablet til MT3535´s oplader stik, og den anden ende til USB strømforsyning. Rød LED indikator er tændt, når opladningen er i gang, røde LED er slukket, når det genopladelige batteri er fuldt.

Tænde – For at tænde trykkes på Besvar/Afslut knappen i 2 sekunder indtil LED indikator begynder at blinke rødt blåt. Den interne alarm vil give tre korte bip.

Slukke – For at slukke trykkes på og holde Besvar/Afslut knappen i omkring 5 sekunder, indtil LED indikatoren er slukket. Den interne alarm vil give tre korte bip.

Parring af headsettet – Tænd for headsettet i standby tilstand. Søg efter nye Bluetooth enheder på din mobiltelefon, når du bliver bedt om at indtaste adgangskoden indtast da 0000. Du behøver kun at parre headsettet en gang. Hvis parring lykkes vil blå LED indikator begynde at blinke.

Besvar opkald – Når du modtager et indgående opkald, vil du høre ringetoner i headsettet, for at svare trykkes på Besvar/Afslut knappen én gang.

Afslut opkald - For at afslutte under samtalen trykkes på Besvar/Afslut knappen én gang.

Afvis opkald – Når du modtager et indgående opkald skal du trykke på og holde Besvar/Afslut knappen nede i mindst 1 sekund for at afvise et opkald.

Genopkald af sidste nummer – Når headsettet er i standby tilstand, skal du trykke to gange kort på Besvar/Afslut knappen.

Stemmeopkald – Din mobiltelefon skal understøtte stemmeopkald. Når du er i standby tilstand trykkes på Besvar/Afslut knappen indtil du hører en klarmelding - sig så et navn fra telefonbogen. Du får det bedste resultat når taleopkaldet registreres via MT3535 headsettet. Følg din mobiltelefons manual for flere detaljer.

Volume skru op – Under musikafspilning trykkes en gang for at øge volumen, når det højeste niveau er nået, vil du høre to bip.

Volume skru ned – Under musikafspilning trykkes en gang for at reducere lydstyrken, når det laveste niveau er nået, vil du høre to bip.

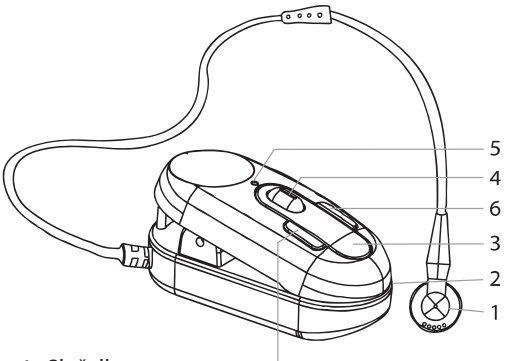
DK

BLUETOOTH CLIP-ON EARSET

MT3535

Navodila za uporabo

Pregled



1. Slušalka
2. Polnilni vtič
3. LED indikator
4. Odgovor/Konec , gumb
5. Mikrofon
6. Glasnost +
7. Glasnost -

Opozorilo : Prosim napolnite napravo do konca pred uporabo.

Uporaba naprave

Polnjenje – notranji alarm bo oddal tri kratke piske,ko se baterija izprazne.Za začetek polnjenja vključite en konec USB kabla na polnilni vtič od MT3535,drug konec kabla pa na USB polnilno napravo.Rdeča lučka sveti ko se naprava polni. Rdeča lučka se ugasne ,ko je naprava napolnjena.

Vklop – Za vklop naprave pritisnite in držite tipko odgovor/konec za 2 sekundi do takrat ,da začne utripati rdeča,modra lučka.Notranji alarm bo zapiskal trikrat.

Izklop – za izklop naprave držite in zadržite tipko odgovor/konec za 5 sekund ,da lučka ne utripa več. Notranji alarm bo zapiskal rikrat.

Povezovanje naprave – prižgite napravo v čakajočem načinu. Z vašim mobilnim telefonom poiščite napravo. Vpišite kodo 0000. Za povezovanje z telefonom se povežete samo enkrat. Če je povezovanje uspešno začne na napravi utripati modra LED lučka.

Odgovor če nekdo pokliče – ko prejmete dohodni klic boste zaslišali zvonjenje v slušalki. Pritisnite enkrat tipko odgovori.

Končanje klica – po pogovoru pritisnite tipko odgovori/ konec enkrat.

Zavrnitev klica – ko sprejmete vhodni klic držite dipko odgovori/konec najmanj 1 sekundo in klic bo zavrnjen.

Ponovitev zadnjega klica – če je naprava v čakajoči poziciji pritisnite na kratko dvakrat odgovori/konec tipko.

Glasovno izbiranje – vaš telefon mora podpirati glasovno klicanje. Pritinite in držite odgovori/konec tipko dokler ne zaslišite signal. Povejte ime, ki ga imate shranjenega.

Glasnost „+“ – med pogovorom pritisnite tipko glasnost „+“. Ko imate glasnost na koncu boste zaslišali 2 x pisk.

Glasnost „-“ – med pogovorom pritisnite tipko glasnost „-“. Ko imate glasnost na koncu boste zaslišali 2 x pisk.

SL